

Saint Augustine Catholic Church

Sunday Masses /

Misas dominicales

Saturday: 5pm Bilingual
 Sunday: 10am ENG
 8am-12pm-2pm-4pm-6pm
 ESP

Daily Masses /

Misas semanales

Mon-Fri: 6:30pm Esp
 Tue & Thurs: 12pm Esp

Confessions/ Confeciones

Mon-Fri / Lunes-Viernes:
 5pm-6:20pm

Adoration/

Adoración Santissimo

Mon-Fri / Lunes-Viernes:
 8:30am-6:20pm

All night adoration- Vigilia de adoracion

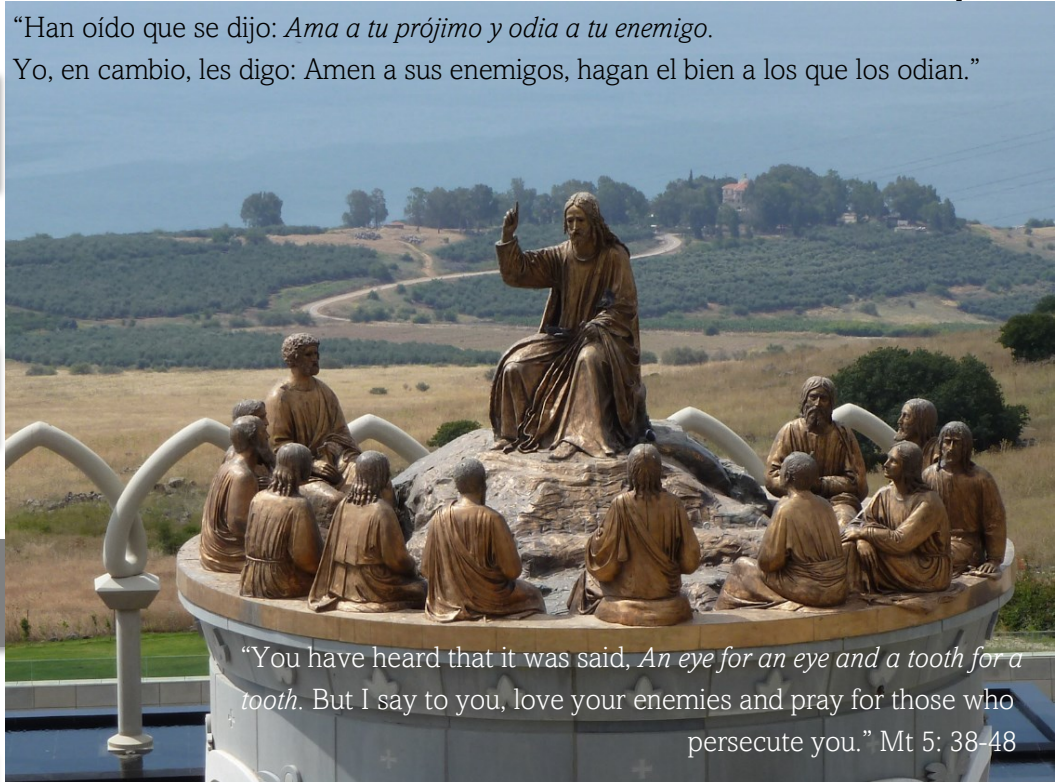
1st Friday of the month/
 1er Viernes del mes:
 8pm-6am

Office Hours

Orario de oficina

Mon-Thurs / Lunes-Jueves
 8:30-3pm closed 12-1pm)

Friday / Viernes
 8:30am-12pm



“Han oído que se dijo: *Ama a tu prójimo y odia a tu enemigo.*
 Yo, en cambio, les digo: Amen a sus enemigos, hagan el bien a los que los odian.”

“You have heard that it was said, *An eye for an eye and a tooth for a tooth.* But I say to you, love your enemies and pray for those who persecute you.” Mt 5: 38-48

Lent Schedule

Ash Wednesday: Mass 6:30am-8am ENG, 10am-12pm Liturgy
 ESP, Mass 5pm-6:30pm ESP

Stations of the cross: Friday, 5:45pm, new church field, in Spanish; 7:-00pm, in church, in English.

Liturgy of the Hours: Mon-Fri 5:30am beg Feb 27th.

Fish Fry: all Fridays Lent, 7:00pm, hosted by KoC in the Cafeteria

Calendario Cuaresma

Cenizas: Mierc. 22: Misas 6:30am-8am ENG, 5pm-6:30pm ESP;
 10am-12pm Liturgia

Via Crucis: viernes, 5:45pm en el terreno nueva iglesia; 7:00pm en la iglesia, en ingles.

Liturgia de las Horas: Lunes-Viernes 5:30am-6:20am

Fish Fry: todos los Viernes de Cuaresma, 7pm, Cafeteria

Omilia de Juan Pablo II, Miércoles de Ceniza, 28 de Febrero, 1979

«Convertíos a mí de todo corazón, en ayuno... Convertíos a Yavé, vuestro Dios» (Jl 2, 12. 13).

He aquí que hoy anunciamos la Cuaresma con las palabras del Profeta Joel, y la comenzamos con toda la Iglesia. Anunciamos la Cuaresma del año del Señor 1979 con un rito que es aún más elocuente que las palabras del Profeta. La Iglesia bendice hoy la ceniza obtenida de las palmas bendecidas el Domingo de Ramos del año pasado, para imponerla sobre cada uno de nosotros. Inclinemos, pues, nuestras cabezas. y reconozcamos en el signo de la ceniza toda la verdad de las palabras dirigidas por Dios al primer hombre: «Acuérdate de que eres polvo y al polvo volverás» (Gén 3, 19).

¡Sí! Recordemos esta realidad, sobre todo, durante el tiempo de Cuaresma, al que nos introduce hoy la liturgia de la Iglesia. Es un "tiempo fuerte". En este período las verdades divinas deben hablar a nuestros corazones con una fuerza muy particular. Deben encontrarse con nuestra experiencia humana, con nuestra conciencia. La primera verdad proclamada hoy recuerda al hombre su caducidad, la muerte, que es el fin de la vida terrena para cada uno de nosotros. La Iglesia insiste mucho hoy sobre esta verdad, comprobada por la historia de cada hombre: Acuérdate de que "al polvo volverás". Acuérdate de que tu vida sobre la tierra tiene un límite.

2. Pero el mensaje del miércoles de ceniza no acaba aquí. Toda la liturgia de hoy advierte: Acuérdate de aquel límite; pero al mismo tiempo: ¡No te quedes en ese límite! La muerte no es sólo una necesidad "natural". La muerte es un misterio. Ciertamente, entramos en el tiempo particular en el que toda la Iglesia. más que nunca, quiere meditar sobre la muerte como misterio del hombre en Cristo. Cristo-Hijo de Dios aceptó la muerte como necesidad de la naturaleza, como parte inevitable de la suerte del hombre sobre la tierra. Jesucristo aceptó la muerte como consecuencia del pecado. Desde el principio, la muerte está unida al pecado: la muerte del cuerpo («al polvo volverás») y la muerte del espíritu humano a causa de la desobediencia a Dios, al Espíritu Santo. Jesucristo aceptó la muerte en señal de obediencia a Dios, para restituir al espíritu humano el don pleno del Espíritu Santo. Jesucristo aceptó la muerte para vencer al pecado. Jesucristo aceptó la muerte para vencer a la muerte en la esencia misma de su misterio perenne.

3. Por esto el mensaje del miércoles de ceniza se expresa con las palabras de San Pablo: «Somos, pues, embajadores de Cristo, como si Dios os exhortara por medio de nosotros. Por Cristo os rogamos: Reconciliaos con Dios. A quien no conoció el pecado, le hizo pecado por nosotros para que en El fuéramos justicia de Dios» (2Cor 5, 20-21).

¡Colaborad con El!

El significado del miércoles de ceniza no se limita a recordarnos la muerte y el pecado; es también una fuerte llamada a vencer el pecado, a convertirnos. Lo uno y lo otro expresan la colaboración con Cristo. ¡Durante la Cuaresma tenemos ante los ojos toda la "economía" divina de la gracia y de la salvación! En este tiempo de Cuaresma acordémonos de «no recibir en vano la gracia de Dios» (2Cor 6, 1).

Jesucristo mismo es la gracia más sublime de la Cuaresma. Es El mismo quien se presenta ante nosotros en la sencillez admirable del Evangelio: de su palabra y de sus obras. Nos habla con la fuerza de su Getsemaní, del juicio ante Pilato, de la flagelación, de la coronación de espinas, del vía crucis, de su crucifixión, con todo aquello que puede conmover al corazón del hombre.

Toda la Iglesia desea estar particularmente unida a Cristo en este período cuaresmal, para que su predicación y su servicio sean aún más fecundos. «Este es el tiempo propicio, éste es el día de la salvación» (2Cor 6. 2).

Homily of John Paul II on Ash Wednesday, February 28th, 1979

“Return to me with all your heart, with fasting...

Return to the Lord, your God! (Joel 2:12, 13).

Today we announce Lent with the words of the prophet Joel, and we begin it with the whole Church. We announce Lent of the Year of the Lord 1979 with the rite that is even more eloquent than the words of the prophet. Today the Church blesses the ashes, obtained from the branches blessed on Palm Sunday last year, to sprinkle them on each of us. So let us bow our heads and in the sign of the ashes recognize the whole truth of the words addressed by God to the first man: “You are dust, and to dust you shall return” (Gen 3:19).

Yes! We can remember this reality particularly during the time of Lent, to which the liturgy of the Church brings us today. It is a stern time. In this period, divine truths must speak to our hearts with particular forcefulness. We must meet our human experience, our conscience. The first truth, proclaimed today, reminds man of his transience, recalls death, which is for each of us the end of earthly life. Today the Church lays great stress on this truth, confirmed by the history of every man. Remember that “to dust you shall return”. Remember that your life on earth has a limit!

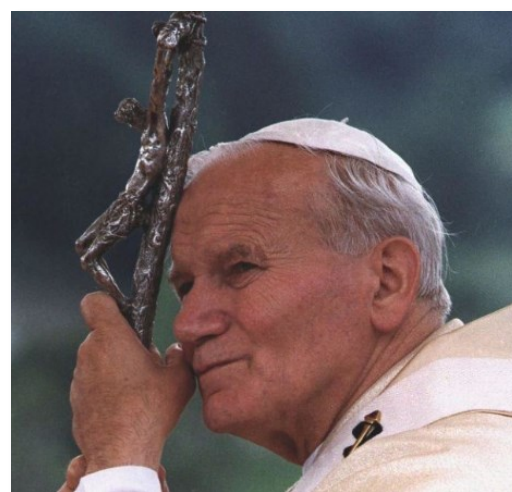
2. But the message of Ash Wednesday does not end here. The whole of today’s liturgy warns: Remember that limit; and at the same time: do not stop at that limit! Death is not only a “natural” necessity. Death is a mystery. Here we enter the particular time in which the whole Church, more than ever, wishes to meditate on death as the mystery of man in Christ. Christ the Son of God accepted death as a natural necessity, as an inevitable part of man’s fate on earth. Jesus Christ accepted death as the consequence of sin. Right from the beginning death was united with sin: the death of the body (“to dust you shall return”) and the death of the human spirit owing to disobedience to God, to the Holy Spirit. Jesus Christ accepted death as a sign of obedience to God, in order to restore to the human spirit the full gift of the Holy Spirit. Jesus Christ accepted death to overcome sin. Jesus Christ accepted death to overcome death in the very essence of its perennial mystery.

3. Therefore the message of Ash Wednesday is expressed with the words of St. Paul: “We are ambassadors for Christ, God making his appeal through us. We beseech you on behalf of Christ, be reconciled to God. For our sake, he made him to be sin who knew no sin, so that in him we might become the righteousness of God” (2 Cor 5:20-21). Collaborate with him!

The significance of Ash Wednesday is not limited to remind us of death and sin; it is also a loud call to overcome sin, to be converted. Both of these express collaboration with Christ. During Lent we have before our eyes the whole divine “economy” of grace and salvation”. In this time of Lent let us remember “not to accept the grace of God in vain” (2 Cor 6:1).

Jesus Christ himself is the most sublime grace of Lent. It is he himself who appears before us in the admirable simplicity of the Gospel, of its words and its works. He speaks to us with the might of his Gethsemane, of the judgment before Pilate, of the scourging, of the crowning with thorns, of the *via crucis*, of his crucifixion: with everything that can shake man’s heart.

In this period of Lent the whole Church wishes to be specially united with Christ, in order that his preaching and his service may be even more fruitful. “Behold, now is the acceptable time; behold, now is the day of salvation” (2 Cor 6:2).



Dear brothers and sisters, as we presented last weekend at all masses, we are asking for your help for the project of the new church. We kindly ask that each family of the parish may fill out a pledge card (see image 1), thinking of a generous donation for our church project.

The minimum amount needed to move forward is a yearly donation of **\$1200** per family, for **5 years**. That equals to \$100 per month, or **\$25 per week**, exclusively for the building fund. You can donate the money weekly, monthly, or yearly.

If you did not receive a pledge card last week, please ask for a card, fill it out with your information and the amount of your generous donation, and return it to us either at the church office or through the dedicated boxes that you will see at the entrance of the church. **Thank you!**

Questions

When do I need to return my pledge card?

It is very important that you, please return you pledge cards as soon as you have completed it.

Where do I turn it in? You may turn it in at the dedicated boxes located at the entrance of the church & church office, or in the 2nd collection at each mass. This is a separate collection from the Sunday offertory.

How do I start making my pledge donations?

You can use the **“New church Fund” envelopes** that are in your contribution boxes and are located at the church entrance and outside the church office window. These envelopes are collected in the 2nd collection at the end of e mass, or using the **QR code** you see in the card; or texting the word **“Pledge”** to this number: **214-751-7416**.

PLEDGE CARD/TARJETA DE DONACION

BACK/ATRAS

“NEW CHURCH FUND” Envelopes




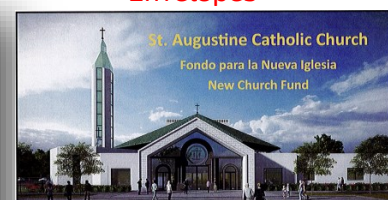
Nombre/Name: _____ # de Sobre/ Envelope #: _____
 Dirección/Address: _____
 Teléfono/Phone Number: _____
 Correo Electrónico/Email: _____

Plan de donacion por 5 Años / Donation Plan for 5 Years

Semanalmente/Weekly	Mensual/Monthly	Anual/Yearly
<input type="checkbox"/> \$20	<input type="checkbox"/> \$80	<input type="checkbox"/> \$960
<input type="checkbox"/> \$50	<input type="checkbox"/> \$200	<input type="checkbox"/> \$2,400
<input type="checkbox"/> \$100	<input type="checkbox"/> \$400	<input type="checkbox"/> \$4,800
<input type="checkbox"/> \$500	<input type="checkbox"/> \$2,000	<input type="checkbox"/> \$24,000
<input type="checkbox"/> \$1,000	<input type="checkbox"/> \$4,000	<input type="checkbox"/> \$48,000
<input type="checkbox"/> Other _____	<input type="checkbox"/> Other _____	<input type="checkbox"/> Other _____

Método de pago/Payment Method
 Cash/Check (make payable to St. Augustine Catholic Parish) Credit Card
 Automatic Withdrawal Other _____

Online Donation - Donacion en línea:
 1. www.stadallas.net 2. Click: DONATE 3. Click: Building Fund

Sobres “Fondo para la Nueva Iglesia”

Queridos hermanos, empezando la semana pasada, estamos pidiendo la ayuda de todas las familias de la iglesia por el nuevo Proyecto.

Lo necesario en este momento es un donativo *minimo* de **\$1200** al año por familia, por **5 años** . Eso es igual a \$100 al mes, o **\$25** a la semana, exclusivamente para el fondo de construccion. PODEIS donar esa cantidad por semana, por mes, o anual, en efectivo, cheque o tarjeta.

Si no recibí una tarjeta de donacion la semana pasada, le pedimos que por favor pida una tarjeta de donacion, completela con su informacion y la cantidad de su donativo generoso. Despues la puede regresar en las cajas dedicadas que tenemos en la entrada de la iglesia o en la oficina. **¡Gracias!**

Preguntas

¿Cuándo debo devolver mi tarjeta de donación?

Es muy importante que devuelva sus tarjetas de donación tan pronto como las haya completado.

¿Dónde la entrego? Puede entregarla en las cajas ubicadas en la entrada de la iglesia y en la oficina de la iglesia, o en la 2ª colecta en cada misa. Esta colecta es separada de la colecta de ofertorio dominical.

¿Cómo empiezo a hacer mis donaciones de promesa?

Puede usar los **sobres** del "Fondo de la nueva iglesia" que están en sus cajas de contribución y también se encuentran en la entrada de la iglesia y fuera de la ventana de la oficina de la iglesia. Estos sobres se recogen en la 2ª colecta de cada misa, o utilizando el **código QR** que ves en la tarjeta; o enviando un mensaje de texto con la palabra **"Pledge"** a este número: **214-751-7416**.

Mass intentions

Feb 18th

5pm † Rafael Pérez Gutierrez,
Francisca Negrete Morales.

Feb 19th

8am † Juan Arellano, María Arredondo. Diego Narvaez birthday

10am † Alfoso Calderon, Andres ,
Albertina & Tomasa Sanchez.

12pm † Simonita Olmos, Juan Duran, Natalia Salas, Cutberto Soto

2pm † Guadalupe Garcia Gonzalez

4pm † Lourdes Mata, Socorro Masrtinez.

6pm † Julian Andres Sanchez.

Feb 20th

6:30pm † Jorge Elicer Garcia.
Fr. Anibal Adorno (B.D/Cumpleaños)

Feb 21st

12pm † Joaquin Cantu, Joel Melchor, Olga Sanchez, Nieves Segura.

6:30pm † Pedro Pech, Miguel López, Maria Guadalupe, Juan Martin Ponce.

Feb 23rd

12pm † Adalberto Uiza, Manuel & Ramon Melchor, Margarita Munguia.

6:30pm † Genaro Carrera, Benjamin Negrete, Maria Elena Cabrera, Victoria Rodriguez.

Feb 24th

6:30pm † Emigdio Gonzalez, Aracely Delgado

We pray for / rezamos por:

Alfredo Granado, Felix Maldonado, Martin Mejia, Maria, Georgia Heredia, Evangeline Miller, , Elodia Soto Rosas, Gloria Berrillos, Manuela Saucedo, Apolonia Trevizo, Refugia Salazar, Maria Gámez, Mari Murillo, Jesse Acosta, José Luis & Elsa Ramírez, Raúl Hernández & Maria Isabel, Maria Concepcion Carmona, Adolfo Ramirez, Gela Alvarado, Maria Ponce, Yolanda Alcala & Nubia Rico

Francisco Javier Alba, †, Ximena Aguilar †, & Maria Amparo Cortez †.



Knights of Columbus

St. Thomas Council #4370

Fish Fry

You are invited to our Lenten fish Fry.

Friday, February 24, 2023 and every Friday during Lent. We start service at 6:30PM in the St. Augustine Parish cafeteria.

Menu

Fried Fish

Combination (Butterfly Shrimp with Fried Fish) Comes with two sides: French fries, Beans, Cole Slaw, or Baked potato.

Slice of white or wheat bread

Ice tea or coffee

(Soda \$1.00 each)

Price per Plate Fish \$9.99 Senior \$8.00 Child \$7.00 (Combination \$10.00)

On behalf of St. Thomas Council #4370, We thank you for your support for us to serve our community. God's blessings to us all.



Pescado Frito

Estas invitado a nuestra fritura de pescado de cuaresma

Viernes 24 de Febrero del 2023 y todos los viernes siguientes de cuaresma. Comenzamos el servicio a las 6:30PM en la cafeteria de St. Augustine.

Menu

Pescado Frito

Combinacion (Camarones empanizados/bagre frito) Incluye 2 lados:

Papas fritas Frijoles Cole Slaw, o Papa al horno.

Slice of white or wheat bread

Te helado o cafe

(Soda \$1.00 extra)

Precio por plato: Pescado \$9.99 Senior \$8.00 Child \$7.00

(Combination \$10.00)

En nombre del Consejo St. Thomas #4370, le agradecemos su apoyo para servir a nuestra comunidad. Bendiciones de Dios para todos nosotros.

Altar servers/monaguillos

Practice every Tuesday 5:30pm
In church
Boys, with 1st communion, up to 14 years old

Los Martes, 5:30pm,
en la iglesia
Varones con 1a communion,
hasta los 14 años de edad.

Faith Fomation/Formacion de Fe

Office Hours/horario de oficina

Monday/Lunes – CLOSED/CERRADO
Tue-Thur/Martes-Jueves
8:30 am – 3:00 pm
Friday/ Viernes 8:30 am – 12 pm
12pm-1pm: closed
214-391-6796

Padres de formacion de Fe:

Aún hay saldos de registración en Formación de Fe. Si no ha realizado su pago hágalo lo antes posible.

Padres de 2º año Primera Comunión y de Confirmación:

Por favor, entregue el certificado de bautismo de su hijo si no lo entregó en el momento de la inscripción.

Puede llamar a la oficina de Formación de Fe si tiene alguna pregunta. 214-391-6796

Faith Formation parents:

There are registration balances due in Faith Formation. If you have not made your payment

2nd year First Communion & Confirmation Parents:

Please turn in your child’s Baptism certificate if you did not turn one in at the time of registration.

You may call the Faith Formation office if you have any questions 214-391-6796

Pro Life/Pro Vida

“Be Merciful, Just as Your Father is merciful.”

-Luke 6:36

The Mercy Fund of The Catholic Foundation supports the Healing after Abortion Ministry of the Catholic Pro-Life Community to help those who cannot cover the cost to attend a healing Rachel’s Vineyard™ Retreat.

To support the Mercy Fund, please contact The Catholic Foundation at 972-661-9792, or donate online at www.catholicfoundation.com and designate your gift to the Mercy Fund.

Rincón de la Misericordia

“Sean compasivos como es compasivo el Padre de ustedes.”

-Sn Lucas

La cuenta “Mercy Fund” de la Fundación Católica apoya al Ministerio de Sanación después del Aborto de la Comunidad Católica Pro-Vida para ayudar a los que no pueden cubrir el costo de poder asistir a Retiros de sanación de Viñedo de Raquel.

Para apoyar a la cuenta “Mercy Fund”, llame al 972-661-9792 o visite www.catholicfoundation.com. Pida que su donación se asigne a la cuenta “Mercy Fund”

Collection/Colecta

1st Collection: \$18,122; 2nd (building fund): \$ 7,021; Total: \$25,143.

Thank you for your generosity!